

بیری شەلماشی:

بە هەموو شیۆهیهکی کۆلیژی هونەر فەرامۆش کراوە

خانمە دەرھێنەری رۆژھەڵاتی کوردستان بیری شەلماشی، لە فەرەنسا لە دایکبووە، کاتیک تەمەنی تەنیا یەک مانگ بوو، لەگەڵ دایک و باوکی گەراونەتەووە بۆ خەباتی شاخ و دوو ساڵ لە شاخ ژیاوە، پاش دوو ساڵ لەگەڵ باوک و دایکی گەراونەتەووە بۆ ھۆڵەندا و لە غەریبیدا گەورە بوو، دواتر بیری حەز و خولیاى هونەری حەوتەم لە ھزریدا چەکەرەى کردوووە و بە شیۆهیهکی ئەکادیمی لە کۆلیژی سینەمای ئەمستردام ماستەری وەرگرتوووە، ھەر دواى وەرگرتنی ماستەر گەراووەتەووە بۆ باشووری کوردستان و لە زانکۆی سەلاحەدین بوووەتە مامۆستای بەشى سینەما.





بەلامن حەزم کرد، ئەم داستانە بە دیدیکی ئافەتانهوه بنووسمەوه، ئافەتەتیک خۆی پالەوانی داستانەکه بیست، بۆ هەلبژاردنی ناوی شیرین و فەرهادیش بۆ ئەکتەرەکان، وام بەباش زانی سیمبولیکی کوردی لە جیاتنی ناویکی بیانی دەستنیشان بکەم.

*** پرۆژە نوێی پیری لە بواری سینەما چییە؟**

- نوێترین پرۆژە من فیلمیکی نوێیە بەناوی (گەورە دێ)، که چیرۆکیکی راستەقینە، من و باوک و دایکم بۆ ماوهی دوو ساڵ لەو گەورە دێیە ژیاوین، لەگەڵ ئەو پێشمەرگانەش قسەمان کردوووه که لەو کاتە لەوێ ژیاون، بۆیە پێماوه فیلمیکی جوان دەبێت.

*** بۆچی کچە ئەکتەریکی تورک بۆ رۆلی شیرین هەلبژاردوو؟**

- هەلبەتە من پێماوه کچە ئەکتەری زۆر باشمان لە کوردستان هەیە، بەلام ئەو کچە تورکە ئەکتەریکی زۆر لێهاتوووه و زۆر لەگەڵ کارەکتەری شیرین دەگونجا، لەگەڵ ئەوەشدا ئەم کچە لە هۆلەندا دەژیا، زۆرتر کاتمان هەبوو راهێنان لەسەر ئەم کارەکتەرە بکەین، دواتر من توانیم لە رێگەیی ئەم فیلمەوه ئەم ئەکتەرە تورکە ئاشنای کیشەیی نەتەوهکەم بکەم و بێتە هەولێر و تیکەلی کولتوری کوردی بیست و خۆی فییری زمانی کوردی بکات، ئەمەش کاریکی باشە.

*** بۆ ماوهی دوو ساڵ لە کۆلیژی هونەر لە زانکۆی سەلاحەدین مامۆستا بوویت، بۆچی چتەپشت؟**

- دیاره ئەم کۆلیژی من تیدا مامۆستا بووم، بەو سیستەمه جیهانییه نەبوو که لە هەموو جیهان پەیرەو دەکرێت، هێشتا لە گرنگیکی سینەما تێنەگەشتوین، ئیستاش که بیر لەو رۆژانە دەکەمەوه لەم زانکۆیه بەسەرم بردوو، هەست بە ئازار و نارەحەتی دەکەم، بە هەموو شیۆیهک کۆلیژی هونەر فەرامۆش کراوه.

*** لە فیلمی (هاوارێک) دەتەوێ چی بە کۆمەلگە بلیی؟**

- فیلمی (هاوارێک) لەسەر بانەکانەوه، چیرۆکی کچیک دەگێرێتەوه بەناوی شیرین، که دەچێتە بەرەکانی جەنگ و خەبات دەکات، فەرهادیش بەرەدەوام لە سەربانی مالهەکیان چاوه‌ڕێی گه‌ڕانه‌وه‌ی ده‌کات، رۆلی فەرهاد (ئیسماعیل زاگرۆس) کوردی دانیشتووی ئەلمانیا بەرجەستەیی دەکات و کارەکتەری شیرینیش (گۆنجا کاراسو) ئەکتەری ناسراوی تورک رۆلەکی دەگێرێت. شیرین و فەرهاد، چیرۆکی ئەقینداریی ئێوان کۆر و کچیکی کورده، که بۆ بەیه‌ک‌گە‌یشتن قوربانی بەهەموو شتێک دەدەن، بەلام لەم فیلمەدا شیرین ئەمجاره قوربانی بە عەشق و خۆشه‌یستی دەدات بۆ رزگارکردنی خاک و نیشتیمان.

*** کاتیکی ئەم فیلمە لە فێستیڤالەکان نمایش کرا، دەنگدانەوه‌ی چۆن بوو؟**

- ئەم فیلمە لە فێستیڤالی شاریقەیی نیمازات بەشداریی کردوووه و کۆپێکی وەرگرتنی خەلاتیش دەکات، ئەو کەسانەیی ئەم فیلمەیان بینوووه زۆر پێی سەرسام بوون. هەر تەنیا چیرۆک و ئازایەتی ژنی کورد نەبوووتە جیگای سەرەنجی سینەماکاران، بەلکو کوچەو کۆلان کۆنەکانی هەولێر بۆ وێنەگرتنی فیلمی سینەمای باشترین و جوانترین شوپێن، دەخوازم ئەم گەره‌کانە وەک خۆیان بێنن و پارێزگارییان لێ بکەن.

*** بۆچی هەولێرت بۆ وێنەگرتنی ئەم فیلمە دەستنیشان کرد؟**

- من دەمیکە عاشقی هەولێر و قەلای دێرینی هەولێرم، حەزم کرد هەولێر وەکو سیمبولی خۆراگری و قوربانیان لە فیلمەکەم وێنا بکەم، لەلایەکی دیکەوه سیناریوی فیلمەکە باس لە ٢٥ ساڵ پێش ئیستا دەکات، گەره‌کی عەرەبان و دەورووبەری زۆر گونجاو بوون بۆ وێنەکردنی ئەو سەردەمه.

*** بۆچی ناوی شیرین و فەرهاد لە فیلمەکە بەکارهێناوه؟**

- دەمویست ئەم داستانە مەزنە بە فۆرمیکی نوێ زیندوو بکەمەوه، هەمیشە لە داستانەکان پیاوه‌کان زāl بوون و کچەکان چاوه‌ڕێی کورەکان بوون،



دادگايەكى ميسرى برپارى

دوای ئەوھى خانمە ئەكتەر و گۆرانىيېژى لوبنانى ھەيفا ۋەھبى سكالايەكى بۆ دادگا بەرزكردبۆۋە دژى كۆمپانىيا (زىجىت ميديا) كە خاۋەنەكەى بەرھەمھېنەرى ناسراوى ميسرى عاتف كاملە و بە خۆدزىنەۋە لە پيدانى مافەكانى تۆمەتبارى كەردبۆ، دادگايەكى ميسرى برپارىكى لە بەرژەۋەندىي ھەيفا ۋەھبى دەركرد.

ھەيفا پىشتەر لەگەل كۆمپانىياى ناۋبراۋ گرىبەستىكى بۆ بينىنى رۆلى پالەوان لە زنجىرە درامى (مريم) لە رەمەزانى سالى ۲۰۱۵ ھەبۆ،

ماۋەيەكى كەم دوای ئەوھى خانمە ئەكتەرى ناسراۋ (جنىشەر گارنەر) و ئەكتەر و نووسەرى ناسراوى ئەمريكى (بين تافلىك) جىابوونەۋە، جنىشەر كۆشكىكى گەۋرەى بە برى (۷،۹) مليون دۆلارى ئەمريكى لە نارچەى برنتۆردى بەناۋبانگ لە لۆس ئەنجىلوس لە نزيك قوتابخانەى منداڵەكانى كرى. رۋوبەرى ئەم كۆشكە ۳۲۴۵ مەترى چوارگۆشەيە و پىكدىت لە چوار ژوروى خەوتن و سى دەستشۆر كە لە سالانى سىيەكانى سەدەى رابردوودا دروست كراۋە و چەندىن تايبەتمەندى ناۋازەى ھەيە، ھەرۋەھا

دوای جىابوونەۋەى كۆشكىكى گرانبەھى كرى





كى له بهرژوهنديى ههيفا وههيبى دهركرد

بهلام به وتهى خوى تهواوى مافهكانى خوى لهو زنجيرهيه وهرنهگرتوه، ئەمەش واىکرد كه له دادگا داواى مافهكانى بكات، بۆ ئەم مەبەستە ههيفا كارە ياساييهكانى بهواداچوونى ئەم كهيسەى به راوئىزكارى ياسايى (جهميل سهعيد ئەلموحامى) سپارد، كه يهككه له پارىزهره ههره بهناوبانگهكانى ميسر.

دواتريش دادگا بپارىكى دهركرد و كۆمپانياكهى ناچار كرد كه برى زياتر له يهك مليون نيو دۆلار به ههيفا بدات، ئەم جگه لهوى له رۆژى دهرحوونى حوكمهكهوه برى (5%) سوودى دپته سه.

ريما خان: ويستيان بمكوژن

ئەوى كه بهلگهى تهواوم لهسەر كارەكەش ههبوو، بهلام ئەم ههوالەم به پۆليس رانهگهياند. له بهشىكى ديكهى ديماكهدا ريمانا خان وتى: «له بواری فيلمدا ئافرهتان تووشى گيجهلى زۆر دهبهوه، بهلام مەرج نيهه ههموو كارىك باس بکهن و بيدركين، تهنانت خودى ئەو كهسهى كه ههولى كوشتنى منى داوه خۆيشى دووچارى گيجهلى زۆر بووه، رهنكه ئەمەش سزای ههولە قیژهههكهى يیت بهرامبه به من ئەنجامى دا، تهنانت ههولى كاتيك تهقیان له مالهكم كرد تيرۆركردنیشم درا»، ريمانا باسى لهوهش كرد: «له زۆر پرۆژه هونهرييهكان دوورخراومهتهوه و ههول دراوه كه تووشى گرفتەم بکهن و له روى ياساييهوه ناستهنگم بۆ دروست بکهن، ئەمە جگه لهوى كه ژمارهى گۆرانىيهكانيشيان كهم كردومهتهوه و نيشانى نادهن»، ههموو ئەمانهشى بۆ ئەوه گهراندهه كه كهسانىك دهيانهوى رینگا له سهركهوتنهكانى بگرن. دواى بلاووبونهوى ئەم ديمايهه هسهن تشۆهانى وهزيرى راگهياندى ههريى بهنو فياز راگهياند: «پۆيستە ريمانا خان ئەو كهسه ديارى بكات كه گرفتى بۆ دروستكردوه، بۆ ئەوى ريشوونى ياسايى بهرامبهرى بگريته بهر.

خانمه ئەكتەرى بۆليود كه به رهچەلەك پاكستانىيه (ريما خان) له ديمايهكى رۆژنامهوانيدا چەند نهيىيهكى دهبارەى ژيانى خوى دركاند، كه مايهى شوك بوون بۆ دوست و ههوادارانى و ئەكتەرانى ديكهى هۆليود. له ميانهى ديماكهدا ريمانا خان به ههولى كوشتنى كرد و وتى: «يهككه له خانمه ئەكتەرهكانى هاوړيم ژههري له خواردنهكم كردو، ويستى بمكوژيت، بۆ ئەم مەبەستەش برى يهك مليون روپيهى هيندى وهك پاداشت به كهسيك دابوو، بۆ ئەوى كارەكه ئەنجام بدات، ئەوكهسهه كه ويستى بمكوژيت كهسيكى ناسراوه ماوهيهك دواى كارەكه خهلاتى يهكهسى له پيشپرکيهكدا بهدهستهينا، منيش سهرهپراى

سيستى ئاسايشى كۆشكهكه زۆر پيشكهوتوه و نووتريين تەكنۆلۆژياى تيندا بهكارهيتراوه. بهر له تهواو بوونى كارى جياپونهويان جنقهسر و بن ئافليك خانويهكى گهورهيان ههبوو، كه به برى (31) مليون دۆلار فرۆشتيان و لهنيوان خۆياندا دابهشيان كرد.

دواى ده سال له ژباين هاوسهريتى له سالى 2015 بن ئافليك و گارنەر جياپونهوه و ههردووکیان داواى جياپونهويان پيشكهش به دادگا كردو له سالى 2018 ته لاقيان وهرگرت، بهلام تا ئىستا نهگهيشتونهته هيج ريكهوتنىك سهبارت به چارهنووسى مندالهكانيان.

ئەژين بىلاف:

**هونەر،
خۆشەويستىيە، ژيانە و
خائىكردنەوہى
نازارەكانى رۆحى
مروّقە**

ئەژين ئەبووبەكر
سارمەمى كە بە (ئەژين
بىلاف) ناسراوہ، لە نىو هونەر و
دنياى شيعردا رۆلى ھەيە و ئەكتەرىكى
بەرچاوى شانۆ و سينەمايە، لە بواری شيعر
نووسينەوہ دەستى پىكردو ھەز و خولياكانى
خۆشى لە نىو هونەردا بينىيەوہ، تەنانەت
خەونى زۆرى ھەيە بۆ گەشەسەندنى هونەرى
سينەما و شانۆ، ئەكتەرىكى سەرەكى
شانۆگەرىيى (ئافرەت لە دۆزەخدا)
بووہو سەرنجى ھەموو لايەكى بۆ
تواناكانى خۆى راكيشا.

ئەژین بەمجۆرە باس لە گرنگی روخسار لە ئێو شانۆ و سینەمادا دەکات:

ئەو بۆچوونە هەڵەییە، کە دەگوترێت جوانی بووتە بەشیکی لە وەرگرتنی شانۆکار یاخوود سینەماکار بۆ بەرهەمهکان، نمونەشم بۆ ئەو قسەییە ئەو، کە مامۆستا (هیوا سوعاد)، هەمیشە پێم دەڵێت: شپرزەییەت لەو جۆرە کە بە ماکیاژ دەرکەوت و روخساری خۆت بە جۆریکی دیکە نیشان بەدی. سەبارەت بە رێژی نافرەت لە کاری شانۆییدا ئەژین دەلی:

بەداخەو، کە پێ دەنێتە ئێو هەر شانۆگەرییەکیان هەر کارێکی هونەری، بە زوویی هەست بە نەبوونی نافرەت و رێژی کەمیی بەشداربوونی نافرەت دەرکەوت، ئەمەش جیگە داخ، ئەگەر بمانەوی رۆلی نافرەت لە کارەکاندا دەرکەوت، نەک تەنیا هونەر بەلکۆ دەبێ بەشداریمان لە هەموو پرسەکاندا هەبێت.

ئەو جۆری سەرنجی من بوو، لە میانێ پێشکەش کردنی شانۆگەرییەکاندا، چەند نافرەتێکی نامادەیی بینی ئەو شانۆگەرییە بوون، کە ئەوانیش هەر خۆیان هونەرمەندی شانۆ بوون!

شەرمی یەکێکە لە خاسیەتە جوانەکانی نافرەت، بەلام بەرپێرێک، کە نەبێتە هۆکاری بۆ لەدەست دانی خواستەکان، چونکە هەندێ جار پێوستمان بەو هەیه، ئەو شەرمە بێشکێتین بۆ بەرجەستەکردنی رۆڵەکان و بەدیھێنانی خەونەکانی نافرەت.

ئەژین ناماژە بە چەند ناویک دەکات کە بۆ ئەو زۆر گرنگن و لەو بارەییەو دەلی:

تەلار هیرانی، مامۆستایەکی بۆ تەختی شانۆ، فەرھاد پیربالی، مامۆستا و قوتابخانەییەکی بۆ تیگەیشتن لە کەسە جیاواژەکانی ئێو کۆمەلگە، هیوا سوعاد، هێندە گەورەییە بە هیچ شتێک پێناسە ناکرێت و تەنیا ئەو دەلیم: بۆ من بوو بە کێوێک! لە کۆتاییدا ئەژین باس لە وەرزش و کاتی دوورکەوتنەو لە کاری هونەری دەکات و دەلی:

وەرزش لە ژبانی مندا بەشیکی گرنگە، بەتایبەت لەشجوانی، کە روخساریکی دیکەمان پێدەبەخشی، کە جگە لە تەندروستیوونی مەرۆف گرنگییەکی زۆریشی بۆ نافرەتان هەیه، سەبارەت بە دوورکەوتنەو لە هونەر پێمواوە هەرگیز ناتوانم لەو دنیا جوانە دا بپێم، مەگەر مەرگ دوورم بخاتەو، ئەگینا بپارم داوێ تا داواھەناسە لە هونەرکەم بەردەوام بێم.

دەرباری رۆلی لە شانۆگەری (نافرەت لە دۆزەخدا) دەلی:

مامۆستا (هیوا سوعاد)، هەمیشە بە دواي توانا شاراوێکان و هێنانە پێشەوێ نافرەت بۆ ئێو شانۆدا دەگەرێت، بۆ ئەو شانۆگەرییە کە چەند رۆژیکی کەمی مابوو، من بۆ ئەو رۆلە پێشنيارکرا، منیش بە خۆشحالییەووە رەزامەندی خۆم دەرپێری و لەگەڵ ئەو دەرھێنەرەدا چەند رۆژیک لە مەشقادا بووم، بۆ ئەوێ بتوانم جوانترین بەرھەم پێشکەش بکەم، هەرچەندە لە سەرھاتادا ترسم هەبوو، دەمویست کە رۆلەکەم لاوازیی پێو دیار نەبێ، چونکە بە راستی شانۆگەرییەکی جەماوەریکی بەرچاوی هەبوو، لەو نێوئەندەشدا کاری ئەکتەر زیاتر سەخت دەبێ، هەر بۆیە دەبێ زۆر بە ژیرانە بچێتە ئێو رۆلەکە و بە تەواوی کەسایەتی ئەو کەسە بەرجەستە بکات، کە بۆی دیاریکراوە، سوپاس بۆ خوا کە منیش توانیم بە باشی بچمە ئێو قوولایی بەرھەمەکە و وەک یەکیک لە کارەکتەرە دیارەکانی ئێو شانۆگەرییەکی بێمە جێی سەرنجی بێنەری شانۆگەرییەکی.

لە وەلامی ئەو پرسیارەدا کە تايبا ترست لە شانۆدا نەبوو؟ دەلی:

بەروای تەواوم بە خۆم هەیه، بۆیە هیچ ترسیکم لە کامیرا و رۆبەرپووبوونەوێ خەلکدا نییە، بەلام ئەوێ کە ترسی لە دڵمدا دروست کردبوو، ئەو بوو کە لە کاتی شانۆگەرییەکاندا کە ماوەکەمی سێ رۆژ بوو، دەمویست بە هۆی منەووە بۆشاییەکی دروست نەبێ و لە رۆلەکاندا لاوازییەکی پێو دیار نەبێت، ئەمەش بۆ خۆم نا، وەک ئەکتەر، بەلکۆ بۆ کچوکال نەبوونی بەرھەمە شانۆییەکی (نافرەت لە دۆزەخدا) بوو.

سەبارەت بە گرنگی هونەری لە ژبانی خۆیدا ئەژین دەلی:

هونەر، خۆشەویستی، ژبانی و خاڵێکردنەوێ نازارەکانی رۆحی مەرۆقە، بەبێ هونەریش ئەستەمە هەنگاو بۆ پێشکەوتن بێنێ، خۆشییەکانی خۆش بە تەواوی لە ئێو هونەردا دەبینمەو. دەمەوێ ئەوێش بێم کە بەر لەوێ بێم بە هونەرمەندیکی شانۆکار، یان فیلمساز، هەمیشە سەرگەرمی نووسینی شیعەر بووم، بەردەوامیش بەدواي دەقی جوان دا دەگەرێم و لە رووی زمانەوانییەووە سوودی لێدەبینم.

ئەژین تیشک دەخاتە سەر هۆکاری سەرکەوتنی لەو رۆلەدا و دەلی:

بەتەواوەتی چووبوو مە ئێو قوولایی بابەتەکانەو، نازار و ئەشکەنجە ئێو نافرەتانەش فرمیسکی گەرمی پێ رێشتم، چونکە زۆر بە وردی لەو تیگەیشتم کە نافرەتی کورد چەندە بە نازارەو قۆناغەکانی ژبانی تیپەراندوو. نەھێنی سەرکەوتنیشم بۆ بڕوا و متمانە بە خۆبوونم دەگەرێتەو، چونکە بەوجۆرە دەتوانم بگەم بە خاڵی سەرکەوتن و هەموو نامانجەکانیشم بپێکم و بگەم بە هەموو ئەو خەونانەکی کە بە خەیاڵمدا گوزەر دەکەن.

